BRIXEN
BRESSANONE

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

URSCHRIFT – ORIGINALE

Nr. 435

BESCHLUSS
des Stadtrates

DELIBERAZIONE
della giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
09/12/2020

Uhr - Ora
15:00

Anwesend sind - sono presenti:

			Abwesend./Assente
Peter Brunner	Bürgermeister	Sindaco	
Ferdinando Stablum	Vizebürgermeister	Vicesindaco	
Andreas Jungmann	Stadtrat	Assessore	
Bettina Kerer	Stadträtin	Assessore	
Monika Leitner	Stadträtin	Assessore	
Peter Natter	Stadtrat	Assessore	
Thomas Schraffl	Stadtrat	Assessore	

Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario Generale

Josef Fischnaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Peter Brunner

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

in qualità di Sindaco, ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

GEGENSTAND

Entwurf der Abänderung des Durchführungsplanes für die Wohnbauzone B5 Burgfriedengasse in Brixen, Art. 60 LG 9/2018 (Palfrader Immobilien GmbH)

OGGETTO

Proposta di modifica al Piano di attuazione per la Zona residenziale B5 Via Castelliere a Bressanone, Art. 60 L.P. 9/2018 (Palfrader Immobilien S.r.l.)

Die Anwesenheit von Bürgermeister Peter Brunner, den Stadträten Bettina Kerer, Andreas Jungmann, Monika Leitner, Thomas Schraffl, Peter Natter und Ferdinando Stablum wurde per Videokonferenz vorgenommen, wobei der Bürgermeister, der Generalsekretär, Natter; Leitner, Kerer und Stablum am Sitz der Verwaltung anwesend und alle anderen per Videokonferenz verbunden waren. Die persönliche Identität der Mitglieder, die per Videokonferenz über das Programm Lifesize, verbunden sind, wurde vom Generalsekretär festgestellt, einschließlich der Abstimmung, gemäß den Modalitäten, die mit Maßnahme des Bürgermeisters vom 24.03.2020 festgelegt wurden.

La presenza del Sindaco Peter Brunner, degli assessori Bettina Kerer, Andreas Jungmann, Monika Leitner, Thomas Schraffl, Peter Natter e Ferdinando Stablum è avvenuta mediante videoconferenza con il Sindaco, il Segretario Generale, Natter, Leitner, Kerer e Stablum presenti presso la sede dell'Amministrazione e tutti gli altri collegati in videoconferenza. L'identità personale dei componenti, collegati in videoconferenza mediante programma Lifesize è stata accertata da parte del Segretario Generale, compresa la votazione, secondo le modalità indicate dal provvedimento sindacale del 24/03/2020.

Vorausgeschickt, dass der geltende Bauleitplan der Gemeinde Brixen mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 27.09.2012 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1880 vom 09.12.2013 genehmigt worden ist;

Premesso che il piano urbanistico comunale vigente è stato approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 69 del 27.09.2012 e con delibera della Giunta Provinciale n. 1880 del 09.12.2013;

Vorausgeschickt, dass der Durchführungsplan für die Auffüllzone B3 „Feldthurnerstraße – Burgfriedengasse" heute Wohnbauzone B5 „Burgfriedengasse" genannt, mit Beschluss des Landesausschusses Nr. 2543 vom 10.06.1985 genehmigt worden ist;

Premesso che con delibera della Giunta Prov.le n. 2543 del 10.06.1985 è stato approvato il piano di attuazione della zona di completamento B3 "Via Velturno – Via Castelliere" oggi nominata B5 "Via Castelliere";

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Stadtrates Nr. 118 vom 14.03.2018 und Nr. 233 vom 23.05.2018 die letzte Abänderung zum genannten Durchführungsplan, genehmigt wurde;

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n. 118 del 14.03.2018 e n. 233 del 23.05.2018 è stata approvata l'ultima modifica del suddetto piano di attuazione;

Festgestellt, dass gegenständlicher Entwurf der Abänderung die B.p. 1925, E.Zl. 2486/II K.G. Brixen betrifft;

Constatato che la presente proposta di modifica riguarda le p.ed. 1925, P.T. 2486/II C.C. Bressanone;

Nach Einsichtnahme in die im technischen Bericht enthaltenen Begründungen und in die grafischen Unterlagen, ausgearbeitet von Arch. Zanella Adriano Kofler am 07.10.2020;

Viste le motivazioni indicate nella relazione tecnica e relativi allegati grafici, elaborati dal Dr. Arch. Zanella Adriano il 07.10.2020;

Vorausgeschickt, dass die Baukommission in der Sitzung vom 25.11.2020 den Entwurf der Abänderung des oben genannten Durchführungsplanes begutachtet hat;

Premesso che la commissione edilizia nella seduta del 25.11.2020 ha espresso parere riguardante la proposta di modifica del piano di attuazione di cui sopra;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz für Raum und Landschaft vom 10.07.2018 Nr. 9;

Vista la Legge Provinciale del territorio e paesaggio del 10.07.2018 n. 9;

Festgehalten, dass für gegenständlichen Beschluss

Evidenziato che per la presente deliberazione non sussiste alcuna necessità di apposizione del parere

kein Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit erforderlich ist, zumal sich dieser weder direkt noch indirekt auf die wirtschaftliche Finanzsituation oder auf das Vermögen der Gemeinde auswirkt.

contabile in quanto la stessa non comporta alcun riflesso diretto o indiretto sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio del comune.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) in geltender Fassung mit folgendem elektronischen Fingerabdruck:

Visti i pareri di cui all'art. 185 della LR del 03/05/2018, n° 2 (codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige) nel testo vigente, con seguente impronta digitale:

bPRjwTd/9H4TyX2pVSbPsbKo9AsZKHh0+eXIVZIzLLM=

Auf Grund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- des geltenden Landesgesetzes über die "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften";

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;
- la vigente legge provinciale riguardante "l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali";

beschließt

DER STADTRAT

einstimmig in offenkundiger Form

1. Den Entwurf der Abänderung des Durchführungsplanes für die Wohnbauzone B5 - „Burgfriedengasse", in Brixen, gemäß Unterlagen ausgearbeitet von Dr. Arch. Zanella Adriano am 07.10.2020 zu genehmigen.

2. Folgende Unterlagen, bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:

   a) Technischer Bericht, vorgelegt in digitaler Form am 02.11.2020 (d.3 ID: B102122900);

   b) Auszug Durchführungsplan – Bestand 1:500, vorgelegt in digitaler Form am 02.11.2020 (d.3 – ID: B102122894)

   c) Auszug Durchführungsplan – Änderung 1:500, vorgelegt in digitaler Form am 02.11.2020 (d.3 –ID: B102122893)

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

unanimemente in forma palese

1. Di approvare la proposta di modifica al piano di attuazione per la Zona residenziale B5 „Via Castelliere" in località Bressanone, in base alla documentazione elaborata dal Dr. Arch. Zanella Adriano il 07.10.2020;

2. I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vongono approvati:

   a) Relazione tecnica, presentata in forma digitale in data 02.11.2020 (d.3 – ID: B102122900);

   b) Estratto Piano di attuazione – stato attuale 1:500, presentato in forma digitale il 02.11.2020 (d.3 – ID: B102122894)

   c) Estratto Piano di attuazione – modifica 1:500, presentato in forma digitale il 02.11.2020 (d.3 – ID: B102122893)

d) Durchführungsplan – Endstand 1:500, vorgelegt in digitaler Form am 02.11.2020 (d.3 – ID: B102122895)

3. Den Plan für die öffentliche Einsichtnahme für die Dauer von 30 Tagen, gemäß Art. 60, Abs. 2 L.G. 9/2018. zu hinterlegen.

4. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung vorsieht.

d) Piano di attuazione – stato finale 1:500, presentato in forma digitale il 02.11.2020 (d.3 – ID: B102122895)

3. Di esporre al pubblico il piano per la durata di 30 giorni ai sensi dell'art. 60, comma 2 della L.P. 9/2018.

4. Di dare atto che la presente deliberazione non prevede alcun impegno di spesa.

Jede/r Bürger/in kann gegen diesen Beschluss während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Stadtrat erheben und jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof der Autonomen Sektion Bozen einbringen.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare alla giunta comunale opposizione contro questa deliberazione e ogni interessato/a può, entro 60 giorni dall'esecutività, presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa della Sezione Autonoma di Bolzano.

gelesen, genehmigt und digital signiert

Der Bürgermeister
Il Sindaco

Peter Brunner

letto, confermato e firmato digitalmente

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

Josef Fischnaller